

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Катар о поощрении и взаимной защите капиталовложений

Распоряжение · № 159-р · от 12.02.2007 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 12 ФЕВРАЛЯ 2007 Г. № 159-Р

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Катар о поощрении и взаимной защите капиталовложений

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минэкономразвития России согласованный с МИДом России, Минфином России и Минюстом России и предварительно проработанный с Катарской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Катар о поощрении и взаимной защите капиталовложений (прилагается).

Поручить Минэкономразвития России по достижении договоренности с Катарской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Катар о поощрении и взаимной защите капиталовложений

Правительство Российской Федерации и Правительство Государства Катар, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, желая создавать благоприятные условия для осуществления капиталовложений инвесторами государства одной Договаривающейся Стороны на территории государства другой Договаривающейся Стороны, признавая, что поощрение и взаимная защита капиталовложений на основе настоящего Соглашения будут стимулировать приток капитала и развитие взаимовыгодного торгово-экономического и научно-технического сотрудничества, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Основные понятия

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) "инвестор":

любое физическое лицо, являющееся гражданином государства Договаривающейся Стороны; любое юридическое лицо, созданное или учрежденное в соответствии с законодательством государства Договаривающейся Стороны и имеющее свое местонахождение на территории государства этой Договаривающейся Стороны;

каждая из Договаривающихся Сторон и их уполномоченные органы;

б) "капиталовложения" - все виды имущественных ценностей, которые вкладываются инвестором государства одной Договаривающейся Стороны на территории государства другой Договаривающейся Стороны в соответствии с законодательством государства последней, в частности:

движимое и недвижимое имущество, а также любые имущественные права;

акции, вклады, облигации и другие формы долевого участия в капитале коммерческих организаций; право требования по денежным средствам, вложенным для создания экономических ценностей, или по договорам, имеющим экономическую ценность и связанным с капиталовложениями; исключительные права на такие объекты интеллектуальной собственности, как авторские права, патенты, промышленные образцы, модели, товарные знаки или знаки обслуживания, технологии, информация, имеющая коммерческую ценность, и ноу-хау;

права на осуществление предпринимательской деятельности, предоставляемые на основе законодательства государств Договаривающихся Сторон или договоров, заключенных в соответствии с законодательством государств Договаривающихся Сторон, в частности права, связанные с разведкой, разработкой, добычей и эксплуатацией природных ресурсов.

Никакое изменение формы капиталовложений не влияет на их квалификацию в качестве капиталовложений, если такое изменение не противоречит законодательству государства Договаривающейся Стороны, на территории которой осуществлены капиталовложения;

в) "доходы" - средства, получаемые от капиталовложений, в частности роялти, прибыль, дивиденды, проценты, реинвестированные доходы, лицензионные и другие вознаграждения;

г) "территория государства Договаривающейся Стороны":

в отношении Российской Федерации - территория Российской Федерации, а также ее исключительная экономическая зона и континентальный шельф, определяемые в соответствии с Конвенцией ООН по морскому праву (1982 год);

в отношении Государства Катар - земли и внутренние воды Государства Катар, его территориальное море, включая морское дно и недра, воздушное пространство над ними, исключительную экономическую зону и континентальный шельф, над которыми Государство Катар осуществляет свой суверенитет или свои суверенные права в соответствии с положениями международного права и законами и иными нормативными правовыми актами Государства Катар;

д) "законодательство государства Договаривающейся Стороны" - законы и иные нормативные правовые акты Российской Федерации или законы и иные нормативные правовые акты Государства Катар.

Статья 2

Сфера действия Соглашения

Настоящее Соглашение применяется ко всем капиталовложениям инвесторов государства одной Договаривающейся Стороны на территории государства другой Договаривающейся Стороны в соответствии с законодательством государства последней после вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 3

Поощрение и защита капиталовложений

1. Каждая Договаривающаяся Сторона стремится создавать благоприятные условия инвесторам государства другой Договаривающейся Стороны для осуществления капиталовложений на территории государства первой Договаривающейся Стороны и допускает такие капиталовложения в соответствии с законодательством своего государства.

2. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает в соответствии с законодательством своего

государства полную защиту на своей территории капиталовложений и доходов инвесторов государства другой Договаривающейся Стороны.

Статья 4

Режим капиталовложений

1. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает на территории своего государства справедливый и равноправный режим капиталовложениям и доходам инвесторов государства другой Договаривающейся Стороны в отношении владения, пользования и распоряжения такими капиталовложениями и доходами.
2. Режим, указанный в пункте 1 настоящей статьи, должен быть не менее благоприятным, чем режим, который предоставляется капиталовложениям собственных инвесторов или капиталовложениям инвесторов любого третьего государства, в зависимости от того, какой из них, по мнению инвестора, является более благоприятным.
3. Каждая Договаривающаяся Сторона сохраняет за собой право применять и вводить в соответствии с законодательством своего государства изъятия из национального режима в отношении иностранных инвесторов и их капиталовложений, в том числе реинвестированных капиталовложений.
4. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи в отношении режима наибольшего благоприятствования не должны толковаться как обязывающие одну Договаривающуюся Сторону распространять на капиталовложения инвесторов государства другой Договаривающейся Стороны преимущества любого режима, преференции или привилегии, которые могут быть предоставлены первой Договаривающейся Стороной:
 - а) в связи с ее участием в зоне свободной торговли, таможенном союзе, валютном союзе, общем рынке и любых аналогичных экономических интеграционных образованиях, членом которых является эта Договаривающаяся Сторона, или любых международных соглашениях, ведущих к созданию таких союзов или образований;
 - б) на основе любых международных соглашений или договоренностей по вопросам налогообложения.
5. Без ущерба для положений статей 5, 6 и 9 настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны не обязаны предоставлять в соответствии с настоящим Соглашением режим более благоприятный, чем режим, предоставляемый каждой Договаривающейся Стороной в соответствии с Соглашением об учреждении Всемирной торговой организации (ВТО) от 15 апреля 1994 г., включая обязательства по Генеральному соглашению по торговле услугами (ГАТС), а также в соответствии с любой другой многосторонней договоренностью, касающейся режима капиталовложений, участниками которой являются обе Договаривающиеся Стороны.

Статья 5

Экспроприация

1. Капиталовложения инвесторов государства одной Договаривающейся Стороны на территории государства другой Договаривающейся Стороны не должны экспроприироваться, национализироваться или подвергаться мерам принудительного изъятия, равносильным по своим последствиям экспроприации или национализации (далее - экспроприация), за исключением случаев, когда эти меры осуществляются в общественных интересах и в соответствии с процедурой, установленной законодательством государства последней Договаривающейся Стороны, не носят дискриминационного характера и влекут за собой выплату быстрой, адекватной компенсации.
2. Компенсация, указанная в пункте 1 настоящей статьи, должна соответствовать рыночной стоимости экспроприируемых капиталовложений, рассчитанной на дату, непосредственно предшествующую дате экспроприации либо дате, когда стало общеизвестно о предстоящей

экспроприации, в зависимости от того, какое из событий наступило ранее. Компенсация выплачивается без задержки в свободно конвертируемой валюте и в соответствии со статьей 7 настоящего Соглашения свободно переводится за границу с территории соответствующей Договаривающейся Стороны. С даты экспроприации до даты выплаты компенсации на сумму компенсации будут начисляться проценты по коммерческой ставке, устанавливаемой на рыночной основе, но не ниже ставки ЛИБОР по 6-месячным долларовым кредитам.

Статья 6

Возмещение ущерба

Инвесторам государства одной Договаривающейся Стороны, капиталовложениям которых нанесен ущерб на территории государства другой Договаривающейся Стороны в результате войны, гражданских беспорядков или иных аналогичных обстоятельств, предоставляется в отношении реституции, возмещения, компенсации или других видов урегулирования режим, наиболее благоприятный из тех, которые последняя Договаривающаяся Сторона предоставляет инвесторам третьего государства или инвесторам своего государства при принятии мер, связанных с таким ущербом.

Статья 7

Перевод платежей

1. Каждая Договаривающаяся Сторона гарантирует инвесторам государства другой Договаривающейся Стороны после выполнения ими всех налоговых обязательств беспрепятственный перевод за границу платежей в связи с капиталовложениями, и в частности:

- а) капитала, используемого для поддержания или расширения капиталовложений;
 - б) доходов;
 - в) средств, выплачиваемых в погашение займов и кредитов, признанных обеими Договаривающимися Сторонами в качестве капиталовложений, а также начисленных процентов;
 - г) средств, полученных в связи с частичной или полной ликвидацией либо продажей капиталовложений;
 - д) компенсации, возмещения или иных видов урегулирования, предусмотренных статьями 5 и 6 настоящего Соглашения;
 - е) заработной платы и других вознаграждений, получаемых физическими лицами государства одной Договаривающейся Стороны, которым разрешено работать в связи с капиталовложениями на территории государства другой Договаривающейся Стороны.
2. Переводы платежей, указанных в пункте 1 настоящей статьи, осуществляются без задержки в любой свободно конвертируемой валюте по выбору инвестора по рыночному обменному курсу, применяемому на дату конвертации.
3. Операции, указанные в пункте 2 настоящей статьи, производятся в соответствии с законодательством государства Договаривающейся Стороны, на территории которой осуществлены капиталовложения.

Статья 8

Суброгация

Договаривающаяся Сторона или уполномоченный ею орган, которые произвели платеж инвестору на основе гарантии защиты от некоммерческих рисков в связи с его капиталовложениями на территории государства другой Договаривающейся Стороны, смогут осуществлять в порядке суброгации права инвестора в том же объеме, что и сам инвестор. Такие права осуществляются в соответствии с законодательством государства последней Договаривающейся Стороны.

Статья 9

Разрешение споров между Договаривающейся Стороной и инвестором государства другой Договаривающейся Стороны

1. Любой спор между одной Договаривающейся Стороной и инвестором государства другой Договаривающейся Стороны, возникающий в связи с капиталовложениями этого инвестора на территории государства первой Договаривающейся Стороны, разрешается по возможности путем переговоров.
2. Если спор не может быть разрешен в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи в течение 6 месяцев с даты письменной просьбы любой из сторон спора о его разрешении путем переговоров, то он может быть передан любой стороной спора на рассмотрение:
 - а) в компетентный суд государства Договаривающейся Стороны, на территории которой осуществлены капиталовложения;
 - б) в Международный центр по урегулированию инвестиционных споров, созданный в соответствии с Конвенцией об урегулировании инвестиционных споров между государствами и физическими или юридическими лицами других государств, подписанной в г. Вашингтоне 18 марта 1965 г., для разрешения спора в соответствии с положениями этой Конвенции (при условии, что Конвенция вступила в силу для государств обеих Договаривающихся Сторон) или в соответствии с Дополнительными правилами Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (в случае, если Конвенция не вступила в силу для государства любой из Договаривающихся Сторон);
 - в) в арбитражный суд *ad hoc*, учрежденный и функционирующий в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).
3. Арбитражное решение является окончательным и обязательным для обеих сторон спора. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает на своей территории выполнение этого решения в соответствии с законодательством своего государства.

Статья 10

Разрешение споров между Договаривающимися Сторонами

1. Споры между Договаривающимися Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются по возможности путем переговоров.
2. Если спор не может быть урегулирован в течение 6 месяцев с даты письменной просьбы любой из Договаривающихся Сторон о проведении переговоров, то по требованию любой Договаривающейся Стороны он передается на рассмотрение третейского суда.
3. Третейский суд создается для каждого отдельного случая, для чего каждая Договаривающаяся Сторона назначает по одному члену третейского суда в течение 2 месяцев с даты получения уведомления о третейском разбирательстве. Затем эти 2 члена суда избирают гражданина третьего государства, который с одобрения обеих Договаривающихся Сторон назначается председателем третейского суда в течение одного месяца с даты назначения двух других членов.
4. Если в сроки, указанные в пункте 3 настоящей статьи, необходимые назначения не произведены, то при отсутствии иной договоренности между Договаривающимися Сторонами любая Договаривающаяся Сторона может обратиться к председателю Международного Суда ООН с просьбой произвести такие назначения. Если председатель Международного Суда ООН является гражданином государства одной из Договаривающихся Сторон или по другим причинам не может выполнить указанную просьбу, то произвести необходимые назначения предлагается заместителю председателя Международного Суда ООН. Если заместитель председателя Международного Суда ООН является гражданином государства одной из Договаривающихся Сторон или по другим причинам не может выполнить указанную просьбу, то произвести необходимые назначения предлагается следующему за ним по старшинству члену Международного Суда ООН, который не является гражданином государства ни одной из Договаривающихся Сторон и в отношении которого

отсутствуют другие причины, не позволяющие ему выполнить указанную просьбу.

5. Третейский суд выносит свое решение большинством голосов. Такое решение является окончательным и обязательным для Договаривающихся Сторон. Каждая Договаривающаяся Сторона несет расходы, связанные с деятельностью назначенного ею члена суда и со своим представительством в третейском разбирательстве. Расходы, связанные с деятельностью председателя третейского суда, а также прочие расходы Договаривающиеся Стороны несут в равных долях. Суд, однако, может предусмотреть в своем решении, что одна из Договаривающихся Сторон будет нести большую долю расходов, и такое решение будет обязательным для обеих Договаривающихся Сторон. Третейский суд определяет порядок своей работы самостоятельно.

Статья 11

Консультации

Договаривающиеся Стороны по просьбе любой из них проводят консультации по вопросам, касающимся толкования или применения настоящего Соглашения.

Статья 12

Вступление в силу и срок действия Соглашения

1. Каждая Договаривающаяся Сторона письменно уведомляет другую Договаривающуюся Сторону о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего из двух уведомлений.
2. Настоящее Соглашение остается в силе в течение 10 лет. После окончания этого срока его действие автоматически продлевается на очередные 5-летние сроки, если одна Договаривающаяся Сторона письменно не уведомит другую Договаривающуюся Сторону по крайней мере за 12 месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.
3. В настоящее Соглашение могут быть внесены поправки с взаимного письменного согласия Договаривающихся Сторон. Любая поправка, внесенная в настоящее Соглашение, вступает в силу после того, как каждая Договаривающаяся Сторона письменно уведомит другую Договаривающуюся Сторону о выполнении всех внутригосударственных процедур, необходимых для вступления такой поправки в силу.
4. В отношении капиталовложений, осуществленных до даты прекращения действия настоящего Соглашения и подпадающих под его применение, положения всех других статей настоящего Соглашения остаются в силе в течение последующих 10 лет после даты прекращения его действия.

Совершено в _____ " ____ " _____ 200__ г. в двух экземплярах на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождений в толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Государства Катар
